



ВЫХОДЯТЪ ЕЖЕНЕДѢЛЬНО.  
1912 годъ.

**ЦѢНА:** за годъ пять руб. 50 к., за полгода—три руб., съ пересылкою.

Подписка принимается у оо. благочинныхъ епархіи и въ Редакціи „Вѣдомостей“, при Витебскомъ Епархіальномъ Свято-Владимірскомъ Братствѣ.

Редакція проситъ оо. и гг. сотрудниковъ, что рукописи, присылаемые въ Редакцію для напечатанія, должны быть написаны разборчиво и четко на одной страницѣ. Не разборчивыя Рукописи не подвергаются разсмотрѣнію. Рукописи безъ означенія условій считаются безплатными. Авторы, желающіе имѣть отдѣльные оттиски своихъ статей, заявляютъ о томъ на самой рукописи.—оттиски дѣлаются за особую плату по счету типографіи. Статьи, не принятыя Редакціей, по желанію высылаются авторамъ за ихъ счетъ—(по присылкѣ нужнаго количества марокъ) обратно, невостребованныя статьи по истеченіи года уничтожаются. Мелкія замѣтки—не болѣе писаннаго листа—возврату не подлежатъ.

№ 4.

СОДЕРЖАНІЕ.

**ОФИЦИАЛЬНЫЙ ОТДѢЛЪ:** 1) Движенія и перемѣны по службѣ. 2) Указъ Его Императорскаго Величества, Самодержца Всероссійскаго, изъ Полоцкой Духовной Консисторіи причтамъ црковей Полоцкой епархіи. 3) Предложеніе Его Пресвященства отъ 11 января 1912 г. за № 134, Полоцкой Духовной Консисторіи. 4) Отчетъ о состояніи Полоцкаго Спасо-Евфросіинскаго епархіальнаго женскаго училища въ учебно-воспитательномъ отношеніи за 1910—1911 учебный годъ.

**НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ОТДѢЛЪ.** 1) Новая программы учебныхъ предметовъ для церковно-приходскихъ школъ. 2) Государственное строительство и свобода оцѣнки въ дѣлѣ вѣры. Дѣтонко Вѣдомостей: 1) Отъѣздъ и возвращеніе Его Пресвященства. 2) 50-лѣтній юбилей овященнослуженія настоятеля Великаго собора о. протоіерея Василія Димитріевича Янкифоровскаго. 3) Вниманію духовенства и прихожанъ. 4) Объявленія.

# ПОЛОЦКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

## Оффиціальныи отдѣлъ.



### *Движенія и перемѣны по службѣ.*

#### ПО РАСПОРЯЖЕНІЮ ЕПАРХІАЛЬНАГО НАЧАЛЬСТВА.

*Отрѣшается отъ мѣста:*

— Резолюціей Его Преосвященства, отъ 26 декабря 1911 года за № 7210, священникъ Кицковской церкви, Себежскаго уѣзда, Гавриилъ Орловъ—съ запрещеніемъ священнослуженія.

*Утверждаются въ должности церковнаго старосты:*

Дворжецкой церкви, Полоцкаго уѣзда, крестьянинъ дер. Каменки, Николаевской волости, Василій Минченко—на 2-е трехлѣтіе (съ 7 января 1912 г.).

Мураговской церкви, Полоцкаго уѣзда, крестьянинъ дер. Ключкова, Александровской волости, Александръ Плесковъ—на 1-е трехлѣтіе (съ 7 января 1912 г.).

*Утверждается членомъ благотворительнаго совета:*

Избранныи актомъ духовенства 3-го Лепельскаго благотворительнаго округа отъ 29 декабря 1911 года—священникъ Черетвятской церкви, Александръ Тараткевичъ (съ 3 января 1912 года).

*Вакантныя священническія мѣста:*

— При Кокоревской церкви, Люцинскаго уѣзда, съ 28-го юля 1911 года.

— При Усайской церкви, Лепельскаго уѣзда, съ 18-го сентября 1911 года.

— При Ясмуйжской церкви, Двинскаго уѣзда, съ 10-го октября 1911 года.

— При Узковской церкви, Велижскаго уѣзда, второго священника съ 14-го ноября 1911 года.

— При Дзвонской церкви, Лепельскаго уѣзда, второго священника съ 22-го ноября 1911 года.

— При Бочейковской церкви, Лепельскаго уѣзда, съ 4-го декабря 1911 года.

— При Нищанской церкви, Себежскаго уѣзда, съ 18-го ноября 1911 года.

— При Глазомичской церкви, Велижскаго уѣзда, съ 12-го декабря 1911 года.

— При Соколищской церкви, Дриссенскаго уѣзда, съ 19 декабря 1911 года.

— При Дворецной церкви, Лепельскаго уѣзда, съ 1-го января 1912 года.

— При Рыкшинской церкви, Невельскаго уѣзда, съ 23 декабря 1911 года.

— При Кицковской церкви, Себежскаго уѣзда, съ 26-го декабря 1911 г.

— При Городецкой церкви, Велижскаго уѣзда, съ 17-го января 1912 года.

*Вакантныя псаломщическія мѣста:*

— При Поддубьевской церкви, Витебскаго уѣзда, съ 29-го ноября 1911 года.

— При Краснобережской церкви, Невельскаго уѣзда, съ 1-го декабря 1911 года.

— При Верховской церкви, Велижскаго уѣзда, съ 5 го декабря 1911 года.

— При Дриссенскомъ соборѣ, съ 31 декабря 1911 года.

— При Жеробычской церкви, Витебскаго уѣзда, съ 17-го декабря 1911 года.

Указъ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, САМОДЕРЖЦА ВСЕ-РОССІЙСКАГО, изъ Полоцкой Духовной Консисторіи причтамъ церквей Полоцкой епархіи.

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Полоцкая Духовная Консисторія слушали: предложеніе Его Преосвященства отъ 3 января 1912 года за № 30 слѣдующаго содержания: «Изъ бесѣдъ съ являющимся ко мнѣ духовенствомъ мною получено свѣдѣніе, что во многихъ приходахъ нашей епархіи не существуетъ обычая посѣщать дома прихожанъ въ день Рождества Христова съ крестомъ, въ день Богоявленія съ крестомъ и св. водою и въ дни св. Пасхи съ крестомъ и иконами. Отсутствие этого обычая, въ связи съ разбросанностью приходоу по многочисленнымъ часто деревнямъ дѣластъ то, что духовенство почти не знаетъ своего прихода, какъ имѣющее общеніе съ прихожанами только въ церкви, которую посѣщаютъ далеко не всѣ и во всякомъ случаѣ не болѣе 50% всего приходекаго населенія, или же посѣщающее дома только въ случаяхъ совершенія какихъ либо требъ на дому, что бываетъ далеко не часто. При такихъ условіяхъ, само собою понятно вліяніе духовенства на религіозно-нравственное настроеніе прихода является въ самомъ ничтожномъ видѣ, а иногда не проявляется имъ даже никакого вліянія. А между тѣмъ расколь, сектантство и католицизмъ неустанно дѣйствуютъ, постоянно уловляя въ сѣти свои души православныхъ прихожанъ. Посему то духовенству нужно ближе стать къ своимъ прихожанамъ, чтобы тщательнѣе слѣдить за ихъ настроеніемъ. А для сего нужно изыскивать поводы чаще бывать въ домахъ ихъ, положивъ себѣ за непремѣнное правило во время этого посѣщенія сказать нѣсколько словъ назиданія, увѣщанія и вѣроучительныхъ объясненій въ каждомъ домѣ. Самыми лучшими поводами бывать въ домахъ прихожанъ и должны являться посѣщенія домовъ въ дни Рождества, Крещенія и св. Пасхи для совершенія установленныхъ св. церковью молитвословій, при чемъ прихожане молитвенно настроенные съ радостію примутъ и пастырское назиданіе, какос

найдетъ нужнымъ преподавать имъ посѣтившій домъ пастырь. Здѣсь же пастырь прихода найдетъ полную возможность познакомиться весьма близко съ каждымъ членомъ семьи и его настроеніемъ. Въ виду такого именно значенія этихъ молитвенныхъ путешествій по приходамъ, я архипастырски и призываю духовенство учредить таковыя путешествія въ приходахъ, въ которыхъ таковыхъ доселѣ не было, а въ приходахъ гдѣ таковыя были, поставить себѣ за непремѣнное правило сказать въ каждомъ домѣ хотя бы два—три слова назиданія и пастырскаго привѣтствія и увѣщанія.

Кромѣ того, въ видахъ наибольшаго знакомства съ прихожанами въ мѣстахъ, гдѣ протекаетъ ихъ жизнь, необходимо учредить, по примѣру апостольскому, проповѣдническое путешествіе по каждому приходу, съ цѣлью болѣе обширнаго и болѣе подробнаго наученія и назиданія. Такое путешествіе удобнѣе всего приурочить къ переписи душъ въ приходѣ, для составленія исповѣдныхъ росписей, что, полагаю, по времени упадетъ на перво осень, когда и прихожане убираются съ полей и производятъ работы около дома. Въ это время духовенство, не стѣсняемое временемъ для посѣщенія, можетъ отдавать наученію и назиданію гораздо болѣе времени, чѣмъ во время молитвенныхъ путешествій, ограниченныхъ въ отношеніи времени отданіемъ праздниковъ и слѣдовательно гораздо плодотворнѣе будетъ осуществлять свой подвигъ наученія и знакомства съ паствою. А чтобы духовенство не затруднялось въ темахъ для наученія и назиданія, ему слѣдуетъ въ свободное время у себя дома внимательно прочитать «Новый Завѣтъ» и подчеркнуть всѣ удобоизъяснимыя мѣста для простаго народа и затѣмъ, нося съ собою этотъ малый экземпляръ новаго завѣта по домамъ, только раскрывать его и почерпать слово истины изъ этого неисчерпаемаго источника. Такое проповѣдническое путешествіе по приходу, будучи подражаніемъ апостольскому образцу (проповѣдническія путешествія ап. Павла) явится для духовенства истиннымъ источникомъ его сердечной близости къ приходу и любви. Посему то архипастырски и съ любовію призываю духовенство учредить

по приходамъ и это проповѣдническое путешествіе“. Приказали: Выслушавъ вышеизложенное, Консисторія опредѣляетъ: циркулярно предписать причтамъ церквей Полоцкой епархіи къ точному и неуклонному исполненію содержаніе настоящаго указа. Января 16 дня 1912 года, № 5.

---

*Предложеніе Его Преосвященства отъ 11 января 1912 г. за № 134, Полоцкой Духовной Консисторіи.*

Симъ предлагаю Консисторіи напечатать въ „Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ“ слѣдующее воззваніе къ окончившимъ курсъ семинаріи нашей Витебской епархіи: «Усерднѣйше приглашаю окончившихъ курсъ Витебской семинаріи занять свободныя священническія мѣста въ нашей епархіи, для чего и подавать прошенія. Цѣлыхъ двѣнадцать мѣсть свободныхъ въ настоящее время, что, при 300 съ небольшимъ мѣсть во всей епархіи, составляетъ весьма внушительный процентъ. Значить, цѣлыхъ двѣнадцать приходоу остаются безъ пастырей и всецѣло подвержены, съ сильнымъ натискомъ надвигающейся, пропагандѣ сектантства и католичества. Неужели же питомцы родной семинаріи, вскормившей и воспитавшей ихъ для служенія святой православной церкви, отнесутся холодно къ надвигающейся опасности, въ которой оказывается церковь Божія Витебская, и будутъ продолжать учительствовать въ школахъ, подвергая себя бѣдности и лишеніямъ? Да не будетъ сего. Буду надѣяться, что они отзовутся съ любовью на сіе мое приглашеніе и будутъ подавать прошенія на свободныя священническія мѣста». Никодимъ, Епископъ Полоцкій и Витебскій.

---

# О Т Ч Е Т Ъ

о состояніи Полоцкаго Спасо-Евфросиніевскаго Епархіального женскаго училища въ учебно-воспитательномъ отношеніи за 1910—1911 учебный годъ.

(О к о н ч а н і е).

## Дополнительныя свѣдѣнія.

Въ началѣ отчетнаго года закончена постройка дополнительнаго каменнаго училищнаго корпуса, необходимаго для преобразованія училища изъ трехкласснаго съ шестигодичнымъ курсомъ въ шестиклассное. Означенный корпусъ возводенъ по проекту плана протоіерея Іоанна Овсянкина, рассмотрѣнному и одобренному Съездомъ оо. депутатовъ Полоцкой епархіи (26—28 августа 1908 года), и включаетъ въ себѣ: шесть классовъ, три коридора, приѣмную комнату, учительскую, библиотечную и швейцарскую.

5 октября 1910 года состоялся приѣмъ означеннаго корпуса особою комиссіею, при участіи епархіальнаго архитектора г. Коршикова. Въ актѣ приѣмочной комиссіи удостовѣрено, что «все строительныя работы исполнены вполнѣ прочно, изъ доброкачественныхъ матеріаловъ, и стоимость возведеннаго зданія по архитектурной оцѣнкѣ опредѣляется въ 28000 рублей, и слѣдовательно, значительно превышаетъ употребленную строительную сумму, коей по журналу № 14 Съѣзда депутатовъ Полоцкой епархіи, отъ 26 августа 1908 года, положено на сей предметъ 20000 рублей». Съѣздъ оо. депутатовъ отъ духовенства Полоцкой епархіи, ознакомившись съ содержаніемъ означеннаго приѣмочнаго акта, журналомъ отъ 15 февраля 1911 года за № 8 постановилъ: «выразить свою искреннюю благодарность и признательность руководителю строительнымъ дѣломъ священнику о. Іоанну Овсянкину».

5 октября 1910 годъ состоялся приѣмъ новаго зданія образцовой церковно-приходской школы, построеннаго также подъ руководствомъ протоіерея Іоанна Овсянкина. Въ приѣмочномъ актѣ, подпи-

санномъ въ числѣ другихъ епархіальнымъ архитекторомъ г. Коршиковымъ, признаются „всѣ строительныя работы исполненными прочно изъ доброкачественныхъ матеріаловъ и стоимость возведеннаго зданія вполнѣ соответствующею употребленнымъ на оное казеннымъ и мѣстнымъ средствамъ». Зданіе образцовой школы возведено за 4000 рублей, ассигнованныхъ синодальнымъ казначействомъ при субсидіи мѣстныхъ средствъ на сей же предметъ—1000 руб., хотя техническая архитектурская смѣта сего зданія опредѣлена въ 7821 руб. 65 коп.“.

Въ началѣ отчетнаго года, 19 сентября, состоялось освященіе домової церкви въ зданіи Спасо-Евфросиніевскаго училища (объ устройствѣ означенной церкви сообщено въ отчетѣ за предыдущій учебный годъ).

Въ училищную церковь въ теченіе отчетнаго года поступили, между прочимъ, слѣдующія пожертвованія: отъ Преосвященнѣйшаго Епископа Серафима—плащаница; отъ Московскаго Общества Хоругвеносцевъ, благодаря содѣйствію предсѣдателя сего Общества М. И. Гуляева,—двѣ иконы: св. Троицы и св. Нины, просвѣтительницы Грузіи; отъ Любовь Карловны Боянусъ—запрестольный крестъ, запрестольная икона Божіей Матери и иконостасная икона св. Ольги. Отъ протоіерея Овсянкина икона Тайной Вечери; отъ протоіерея Дмитрія Гнѣдовскаго—икона «Моленіе о чашѣ», отъ заштатнаго архимандрита Сергія—риза, отъ Анастасіи Сергѣевны Матюшенской дарохранильница.

Въ отчетномъ учебномъ году закончилось разсмотрѣніемъ дѣло о постройкѣ главнаго каменнаго училищнаго корпуса, возведеннаго въ 1906 году. Въ виду того, что ревизіонная коммиссія, въ составѣ священника І. Емельяновича, В. Томковида и учителя Д. Леонардова, сдѣлала нѣкоторыя замѣчанія по поводу строительнаго отчета, Совѣтъ училища, согласно распоряженію Епархіальнаго Начальства представилъ всѣ журналы и объясненія строительнаго комитета, а равно журналъ ревизіонной коммиссии на разсмотрѣніе и заключеніе бывшаго въ февралѣ сего 1911 года Съѣзда оо. депутатовъ отъ духовенства Полоцкой епархіи. Разсмотрѣвъ указанное дѣло и признавъ „объясненія строительнаго комитета на всѣ замѣчанія ревизіонной коммиссии вполнѣ достаточными, ясными, справедливыми и устраняющими всякія недоумѣнія“, Епархіальный Съѣздъ, журналомъ отъ 15 февраля 1911 года за № 8, постановилъ: «Такъ какъ училищныя зданія для Полоцкаго Спасо-Евфросиніевскаго епархі-



ального женскаго училища возведены со значительными улучшениями и дополненіями противъ смѣты (напр. нижній этажъ, вмѣсто подвального помѣщенія, устроенъ жилымъ), а работы училища, какъ уже показалъ шестилѣтній опытъ существованія его, произведены прочно, основательно и безусловно экономично, засвидѣтельствовать отъ лица духовенства искреннюю благодарность членамъ строительнаго комитета». Въ составъ означеннаго комитета входили: Начальница училища Монахиня Нина, инженеръ (нынѣ покойный) Генрихъ Фолькманъ, протоіерей Димитрій Гнѣдовскій, священникъ Іоаннъ Дымманъ, священникъ Николай Черепнинъ и преподаватели Иванъ Долговъ и Іосифъ Зезулинъ.

Стоимость главнаго и дополнительнаго каменнаго корпуса опредѣляется въ 60439 руб. 41 коп.

При постройкѣ означенныхъ училищныхъ зданій, а въ особенности главнаго каменнаго корпуса, члены Совѣта училища и Строительнаго комитета находились въ весьма тяжелыхъ, исключительныхъ условіяхъ, имѣя въ своемъ распоряженіи въ началѣ постройки около 10000 руб. и съ большимъ трудомъ изыскивая добавочныя денежныя суммы.

Совѣтъ училища съ глубокою признательностію отмѣчаетъ, что необходимыя на постройку училищныхъ зданій суммы поступили: а) отъ епархіальнаго духовенства, при этомъ частью изъ его личныхъ средствъ; б) отъ Полоцкаго Спасо-Евфросиніевскаго женскаго монастыря; в) отъ Витебскаго Маркова монастыря; г) отъ Витебскаго Свято-Владимирскаго Братства.

Въ отчетномъ году сестры Полоцкаго Спасо-Евфросиніевскаго монастыря изъявили согласіе передать Спасо-Евфросиніевскому училищу фруктовый садъ, расположенный за оградой монастыря. Въ виду сего и согласно опредѣленію Епархіальнаго Начальства, отъ 17 февраля 1911 года. Полоцкая Духовная Консисторія предложила Совѣту училища „принять этотъ садъ въ свое пользованіе».

Въ отчетномъ году утверждень Его Преосвященствомъ, Преосвященнѣйшимъ Епископомъ Серафимомъ, уставъ Спасо-Евфросиніевскаго училищнаго Братства, учрежденнаго по проекту Начальницы училища Монахини Нины.

Въ распоряженіе Совѣта Братства, между прочимъ, поступили слѣдующія пожертвованія: 1) отъ Его Преосвященства—50 руб.; 2) отъ наслѣдниковъ Ольги Семеновны Боянусъ—билетъ по нарицательной стоимости въ 100 руб. На ближайшее трехлѣтіе Предсѣ-

дательницей училищнаго Братства Его Преосвященствомъ, Преосвященнѣйшимъ Епископомъ Серафимомъ, назначена Начальница училища Монахиня Нина.

Въ концѣ отчетнаго года, во время Евфросиніевскихъ торжествъ, училище дважды было посѣщено Его Преосвященствомъ, Преосвященнѣйшимъ Епископомъ Серафимомъ. 21 мая Его Преосвященство изволилъ обозрѣвать домовую училищную церковь и всѣ училищныя зданія, а 24 мая присутствовалъ на экзаменѣ по Закону Божію въ VI классѣ, преподавъ послѣ экзамена Архипастырское наставленіе и благословеніе выпускнымъ воспитанницамъ.

6 іюня 1911 года выпускныя воспитанницы совершили однодневную экскурсію въ г. Витебскъ въ сопровожденіи Начальницы училища Монахини Нины, воспитательницы О. П. Гусаревичъ и дѣлопроизводителя Совѣта священника Александра Румянцева.

Въ заключеніе Совѣтъ училища выражаетъ надежду на дальнѣйшее развитіе и преуспѣяніе Спасо-Евфросиніевскаго енархіальнаго училища подъ благостнымъ Архипастырскимъ руководствомъ Его Преосвященства, Преосвященнѣйшаго Епископа Полоцкаго и Витебскаго Никодима, уже въ первые дни своего Архипастырскаго служенія въ епархіи Полоцкой преподавашаго Совѣту училища разныя руководственныя Архипастырскія указанія и прежде всего—по экономическимъ дѣламъ училища.

Предсѣдатель Совѣта протоіерей *Димитрій Гнѣдовскій*.

Начальница училища Монахиня *Нина*.

Инспекторъ классовъ *Іосифъ Зезюлинъ*.

Члены Совѣта:

Протоіерей *І. Васильевъ*.

Законоучитель священникъ *Николай Черепнинъ*.

Священникъ *Димитрій Никоновичъ*.

Священникъ *Петръ Бяляевъ*.

Старшая воспитательница

*Евфросинія Стальмашевская*.

Дѣлопроизводитель священникъ *Александръ Румянцевъ*.

## О Т Ч Е Т Ъ

о состояніи одноклассной церковно-приходской школы при Полоцкомъ Спасо-Евфросиніевскомъ Епархіальномъ женскомъ училищѣ за 1910—11 учебный годъ.

Образцовая школа при Полоцкомъ Спасо-Евфросиніевскомъ епархіальномъ женскомъ училищѣ помѣщалась въ отчетномъ году въ новомъ зданіи, построенномъ къ началу октября 1909 года. Новое зданіе образцовой школы достаточно удобно и обширно.

5 октября 1910 года состоялся приѣмъ новаго школьнаго зданія. Въ приѣмочномъ актѣ, подписанномъ въ числѣ другихъ Епархіальнымъ архитекторомъ г. Коршиковымъ, признаются „всѣ строительныя работы исполненными прочно, изъ доброкачественныхъ матеріаловъ и стоимость возведеннаго зданія вполне соответствующею употребленнымъ на оное казеннымъ и мѣстнымъ средствамъ“. Зданіе образцовой школы возведено „за 4000 руб., ассигнованныхъ синодальнымъ казначействомъ при субсидіи мѣстныхъ средствъ на сей же предметъ 1000 руб., хотя техническая архитектурская смета сего зданія опредѣлилась въ 7821 руб. 68 коп.“.

Законоучителемъ школы въ отчетномъ году состоялъ священникъ Спасо-Евфросиніевскаго женскаго монастыря Александръ Румянцевъ, студентъ Витебской духовной семинаріи.

Учительницею школы состояла дѣвица Наталія Горбачевская, окончившая Полоцкое Спасо-Евфросиніевское епархіальное женское училище.

Пѣнію въ школѣ обучала воспитательница Спасо-Евфросиніевскаго епархіальнаго училища Марія Соловей, окончившая Спасо-Евфросиніевское епархіальное женское училище.

Завѣдываніе школой принадлежало Начальницѣ Спасо-Евфросиніевскаго епархіальнаго женскаго училища Монахинѣ Нинѣ.

Въ объемѣ обученія и въ постановкѣ его Спасо-Евфросиніевская школа руководилась утвержденными Св. Синодомъ программами для одноклассныхъ церковно-приходскихъ школъ и объяснительными при нихъ записками. Обученіе велось по учебнымъ пособиямъ и руководствамъ, указаннымъ въ программахъ. Ученики пользовались, кромѣ дароваго обученія, учебниками и учебными пособиями, и обучались въ школѣ Закону Божію, русскому и славянскому языкамъ, счисленію, письму, пѣнію и рукодѣлію.

Классных уроковъ въ недѣлю для каждой группы было по 36, изъ коихъ 3 урока въ недѣлю дѣвочки занимались рукодѣліемъ. Записи уроковъ въ теченіе отчетнаго года велись въ классномъ журналѣ.

Въ воскресные и праздничные дни учащіяся школы присутствовали при Богослуженіяхъ въ домовой церкви Спасо-Евфросиніевскаго Епархіальнаго женскаго училища и вмѣстѣ съ воспитанницами епархіальнаго училища на первой недѣлѣ Великаго поста говѣли, исповѣдывались и причащались Св. Таинъ.

Практическими занятіями въ образцовой школѣ воспитанницъ Спасо-Евфросиніевскаго Епархіальнаго женскаго училища руководилъ преподаватель дидактики Аванасій Грипукъ, окончившій Виленскій учительскій институтъ. По вторникамъ, четвергамъ и пятницамъ, выпускныя воспитанницы, послѣ своихъ уроковъ, всѣмъ классомъ посѣщали образцовую школу и по-очереди давали пробные уроки—въ присутствіи преподавателя дидактики и учительницы образцовой школы, а также Начальницы училища и инспектора классовъ. Сверхъ сего, съ начала учебнаго года, выпускныя воспитанницы ежедневно, по-очереди, посѣщали школу, присматривались къ школьнымъ занятіямъ учительницы, и сами, подъ руководствомъ учительницы, принимали участіе въ школьныхъ занятіяхъ.

Въ концѣ 1910—1911 учебнаго года въ трехъ отдѣленіяхъ школы было 60 учащихся: въ старшемъ отдѣленіи—7, въ среднемъ—19 и младшемъ—34.

Изъ общаго числа учащихся было мальчиковъ—25, дѣвочекъ—35. Выпускные экзамены произведены 17 мая, удовлетворительно выдержали 1 мальчикъ и 6 дѣвочекъ.

Библіотека школы состоитъ изъ трехъ отдѣловъ: а) отдѣла учебниковъ и учебныхъ пособій (750 экз.), б) отдѣла для внѣкласснаго чтенія (480 экз.) и в) отдѣла педагогическихъ пособій и методикъ по предметамъ, преподаваемымъ въ начальныхъ школахъ (748 экз.). Въ отчетномъ году школьная бібліотека не пополнялась.

На содержаніе школы поступило изъ Полоцкаго отдѣленія епархіальнаго училищнаго Совѣта—500 рублей, въ томъ числѣ на жалованья учительницъ—300 руб. въ годъ, заочноучителю—100 руб.,

на матеріалы и вознагражденіе учительницъ за обученіе рукодв-  
лію—60 руб. и 40 руб. на разныя школьныя нужды. Училище даетъ  
учительницъ столъ.

Предсѣдатель Совѣта Полоцкаго Спасо-Евфросиніевскаго Епар-  
хіальнаго училища, протоіерей *Димитрій Гтдовскій*.

Начальница училища Монахиня *Нина*.

Инспекторъ классовъ *Іосифъ Зезюлинъ*.

Члены Совѣта:

Протоіерей *І. Васильевъ*.

Законоучитель священникъ *Николай Черепнинъ*.

Священникъ *Димитрій Никоновичъ*.

Священникъ *Петръ Боллевъ*.

Старшая воспитательница

*Евфросинія Стальшишевская*.

Дѣлопроизводитель Совѣта *Александръ Румянцевъ*.



Редакторъ официального отдѣла,

Секретаръ Консисторіи *Л. Яновскій*.

# ПОЛОЦКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

## Неофициальный отдѣлъ

Новыя программы учебныхъ предметовъ для церковно-приходскихъ школъ.

Въ № 45 „Церковныхъ Вѣдомостей“ за 1911 г. напечатано опредѣленіе Св. Синода отъ 6—13 октября 1911 г., за № 7638, коимъ утверждена пересмотрѣнная Синодальнымъ Училищнымъ Совѣтомъ программа по Закону Божию для церковно-приходскихъ школъ и введеніе къ программамъ другихъ учебныхъ предметовъ, „съ тѣмъ чтобы новая программа по Закону Божию была введена въ употребленіе въ текущемъ учебномъ году“. Вторымъ пунктомъ Синодальнаго опредѣленія указано, что учебнаго руководства и методическаго пособия по Закону Божию, примѣнительно къ новой программѣ,—еще нѣтъ, но что Св. Синодъ признаетъ лучшее изъ имѣющихъ поступить къ нему руководствъ, „при условіи доступности по цѣнѣ“.

Такъ какъ учебный годъ уже начался, то для выполненія вышеуказаннаго опредѣленія Св. Синода, надлежитъ оо. законоучителямъ немедленно не только вообще ознакомиться съ новой программой, но и **выдѣлить изъ нея новые пункты**, чтобы на нихъ обратить особое вниманіе. Последнее необходимо и потому, что отсутствіе руководства, составленнаго примѣнительно къ новой программѣ, заставляеть подыскать хотя какое-нибудь пособие для самого о. законоучителя, чтобы потомъ изуточно преподавать новые пункты программы ученикамъ, или воспользоваться существующими руководствами въ новомъ расположеніи учебнаго матеріала.

Все это побудило меня написать нижеслѣдующія замѣтки, въ надеждѣ оказать посильную помощь тѣмъ оо. законоучителямъ, которые не располагаютъ ни временемъ, ни пособіями для достиженія вышеуказанной задачи.

Итакъ, отмѣтимъ новые пункты и отдѣлы въ программѣ по Закону Божию, сравнительно съ старою.

#### Годъ первый обученія.

1) Старая программа начинается курсъ предварительною бесѣдой о Богѣ, какъ Творцѣ и Промыслителѣ міра. Новая—предварительною бесѣдой о Богѣ, Его свойствахъ и дѣйствіяхъ.

2) Затѣмъ, послѣ отдѣла о сотвореніи міра и человѣка, грѣхопадении и обѣтованіи Спасителя, новая программа вноситъ краткое обзорніе жизни людей послѣ грѣхопадения до пришествія на землю Спасителя.

Въ отдѣлѣ о молитвѣ новая программа вноситъ молитвы за живыхъ и усопшихъ, святому, имя котораго носимъ, и краткія свѣдѣнія о храмѣ.

Годъ второй. Свящ. Исторія Вѣтхаго Завѣта оставлена безъ перемѣнъ. Въ свящ. Исторію Новаго Завѣта внесены болѣе широкіе, сравнительно съ прежней программой, отдѣлы: Нагорная проповѣдь, ученіе о Промыслѣ Божиємъ, о неосужденіи ближняго, о силѣ молитвы,—въ старой программѣ были только заповѣди блаженства. Затѣмъ—ученіе Иисуса Христа о двухъ главныхъ заповѣдяхъ. И, наконецъ, краткое объясненіе литургіи. Въ отдѣлѣ о молитвѣ внесены молитвы: „Милосердія двери“., утренняя: «Къ Тебѣ, Владыко», и Ангелу Хранителю (2). Но зато изъ этого года исключено изученіе тропарей двенадцатыхъ праздниковъ, храма и евв. Кириллу и Меѳодію,—все это отнесено на четвертый годъ обученія съ добавленіемъ молитвъ предъ причащеніемъ, соименному святому и св. Ефрема Сирина.

Годъ третій. Новый отдѣлъ церковно-исторической. Въ отдѣлъ о богослуженіи вставленъ только пунктъ объ отдѣльныхъ частяхъ всенощнаго бдѣнія: вечернѣ, утренѣ и первомъ часѣ.

Годъ четвертый. Изученіе катехизиса. Въ прежней программѣ этотъ отдѣлъ былъ только обозначенъ: „Катехизисъ, изложенный въ «Начаткахъ Христіанскаго ученія». Теперь этотъ отдѣлъ изложенъ подробно въ видѣ примѣрнаго плана. О направленіи этого плана рѣчь будетъ ниже.

Вотъ особенности новой программы. Изъ приведеннаго перечня видно, что новая программа нѣчто существенно новое вноситъ только въ третій и четвертый годы обученія. Что касается первыхъ двухъ лѣтъ, то особенности ея несущественны. Но уже здѣсь слѣдуетъ отмѣтить стремленіе дать живое религиозное знаніе, чтобы тѣмъ способствовать воспитанію живого религиознаго чувства. Это видно въ новыхъ пунктахъ по Священной Исторіи и въ отдѣлѣ о молитвахъ. Особенно заслуживаетъ вниманія то, что изученіе литургіи отнесено ко второму году обученія. Нельзя не видѣть здѣсь стремленія дать возможно скорое знакомство съ этимъ важнѣйшимъ богослуженіемъ.

Въ настоящее время весьма значительный процентъ, если не большая половина, учащихся въ народныхъ школахъ полнаго курса школы не оканчиваетъ, а выходитъ изъ второй и даже изъ первой группы. Особенно это нужно сказать о дѣвочкахъ. При такомъ положеніи дѣла весьма важно примѣнить къ преподаванію Закона Божія концентрическую систему обученія, но не въ чистомъ или теоретическомъ ея примѣненіи, а въ примѣненіи практическомъ. Этого и достигаетъ новая программа въ большей степени, чѣмъ прежняя: она сообщаетъ уже въ младшей группѣ общій ходъ Священной Исторіи, устанавливая тѣсную связь между Ветхимъ и Новымъ Завѣтомъ. На первомъ же году она знакомитъ дѣтей съ храмомъ и сообщаетъ всѣ необходимыя въ жизни молитвы. Такимъ образомъ, даже въ томъ случаѣ, когда дѣти уходятъ изъ школы по окончаніи перваго года обученія, т. е. послѣ изученія грамоты, они уже имѣютъ кругъ необходимѣйшихъ въ жизни религиозныхъ знаній. На второмъ году обученія, изучая Свящ. Исторію Ветхаго и Новаго Завѣта, они останавливаются на изученіи Нагорной проповѣди и ученіи Іисуса Христа о любви къ Богу и ближнимъ, т. е. выносятъ общее пониманіе самой сущности Новозавѣтнаго ученія. А въ отдѣлѣ о молитвахъ изучаютъ наиболѣе жизненные молитвы—утреннюю, вечернюю, ангелу хранителю и Божіей Матери. Этотъ практическій курсъ Закона Божія заканчивается изученіемъ литургіи. Нельзя не привѣтствовать этого перемѣщенія во вторую группу отдѣла о литургіи. Въ прежней программѣ отдѣлъ о литургіи стоялъ почти въ самомъ концѣ программы.



И отъ этого выходило, что многіе оо. законоучители до этого отдѣла не доходили. Въ результатѣ получалось то, что дѣти рассказывали все положенное по Свяш. Исторіи Ветхаго Завѣта довольно подробно, но не понимали, какіе страшные и величественные по значенію моменты переживали они, еженедѣльно присутствуя на святѣйшей службѣ литургіи. Теперь этого пробѣла не должно быть. Если ребенокъ уйдетъ изъ школы послѣ второго года обученія, онъ унесетъ изъ нея вторую степень религіознаго познанія, и опять его знаніе будетъ округленное и практически нужное. На третьемъ году обученія продолжается таже система въ расширеніи практическихъ знаній— изъ области богослуженія. Новый отдѣлъ изъ церковной исторіи совсѣмъ не проходится, если курсъ школы остается трехлѣтнимъ.

Тогда третій годъ завершается краткимъ катихизисомъ.

Но, при условіи четырехлѣтняго курса, отдѣлъ изъ церковной исторіи дѣлается весьма полезнымъ, такъ какъ этотъ отдѣлъ въ событіяхъ и біографіяхъ выясняетъ живую силу вѣры Христовой и дѣйствіе Божественной благодати въ жизни христіанъ. Послѣ такого изученія церковно историческихъ событій исторія Божественнаго домостроительства о спасеніи людей дѣлается болѣе живою и цѣлостною въ сознаніи дѣтей: тогда какъ прежде, при ограниченіи курса священной исторіей, Божественное домостроительство о спасеніи людей, въ сознаніи дѣтей, кончалось исторіей сошествія Св. Духа на апостоловъ, теперь оно продолжается на протяженіи всей послѣдующей исторіи, даже до нашихъ дней. Это весьма важно въ религіозно воспитательномъ отношеніи, и на это о. о. законоучителямъ слѣдуетъ обратить особенное вниманіе.

Тотъ же жизненно-практическій характеръ изученія Закона Божія указывается въ объяснительной запискѣ къ программѣ, изъ которой мы отмѣтимъ новые, сравнительно съ прежней запиской, пункты.

„При преподаваніи Свяш. Исторіи каждый урокъ предварительно долженъ быть рассказываемъ въ классѣ самимъ законоучителемъ, при чемъ онъ долженъ стараться о живости и впечатлительности разсказа и избѣгать сухого перечня лицъ и событій. При семъ должно прочитывать дѣтямъ соотвѣтственные мѣста изъ самихъ священныхъ книгъ, которыя для

сего указаны въ программѣ. И въ собственныхъ разсказахъ законоучитель долженъ какъ можно ближе держаться не только духа, но и самаго текста священныхъ повѣствованій.

Священный разсказъ долженъ быть повторяемъ учащимися сначала при помощи вопросовъ законоучителя, а затѣмъ связано и послѣдовательно, при чемъ законоучитель внимательно слѣдитъ за тѣмъ, чтобы учащіеся не употребляли какихъ-либо грубыхъ и вульгарныхъ словъ, но выражались бы точно, правильно и ясно. Повторивши, далѣе, изъ старой объяснительной записки наставленіе о пользованіи картинами по священной исторіи, о назидательныхъ выводахъ изъ священныхъ историческихъ разсказовъ и о чтеніи воскресныхъ Евангелій, объяснительная записка переходитъ къ области Церковной Исторіи, говоря, что изъ этой области „должны быть сообщены наиболѣе необходимыя свѣдѣнія, **примѣнительно къ потребностямъ** и запросамъ по преимуществу простого народа.

Дѣти должны знать, чрезъ кого распространилась св. вѣра въ мірѣ и особенно въ нашей странѣ. Имъ должны быть представлены высокіе примѣры христіанской вѣры и жизни, явленной святыми мучениками и другими угодниками Божиими.

Народъ нашъ глубоко чтитъ церковныя святыни и совершаетъ благочестивыя путешествія къ св. мѣстамъ: дѣти должны знать эти святыни, а также и то, чрезъ кого святыя мѣста прославились“.

Того же жизненно практическаго характера Объяснительная записка требуетъ отъ изученія молитвъ и богослуженія.

Теперь остановимся на послѣднемъ отдѣлѣ—Катихизисѣ. „Изученіе краткаго катихизиса, говоритъ объяснительная записка, отлагается на четвертый, послѣдній годъ школы, какъ въ виду сравнительной трудности этого предмета, такъ равнымъ образомъ и потому, что онъ является какъ бы сводомъ тѣхъ свѣдѣній, которыя были приобрѣтены дѣтьми по Закону Божию въ предыдущіе годы, обобщеніемъ всего, ранѣе ими усвоеннаго. Катихизисъ излагаетъ въ ясныхъ и опредѣленныхъ чертахъ ученіе о вѣрѣ, надеждѣ и любви христіанской. При преподаваніи катихизическихъ истинъ, законоучитель долженъ строго держаться опредѣленій ихъ, данныхъ въ руководствѣ, и требовать отъ дѣтей, по возможности, точной передачи ихъ. **Для большого уясненія катихизическихъ истинъ необхо-**

димо освѣщать эти истины соответствующими примѣрами изъ Священной и Церковной Исторіи, указаніями на тѣ или другіе богослужебные моменты и т. п. Около катихизиса должно группироваться все прежде пройденное дѣтьми по Закону Божию. Это, съ одной стороны, сдѣлаетъ катехизическія положенія болѣе понятными, наглядными для дѣтей, съ другой стороны—сообщить характеръ единства и цѣлости ихъ познаніямъ. Особенное вниманіе должно быть останавливаемо на тѣхъ пунктахъ православно-христіанскаго вѣроученія и нравоученія, которые являются предметомъ пререканій со стороны мѣстныхъ септантовъ, инославныхъ христіанъ и иновѣрцевъ“.

Приложенный далѣе примѣрный планъ изученія катихизиса въ церковно-приходскихъ школахъ очень полезенъ для о.о. законоучителей и особенно для помощниковъ законоучителей, кановыми въ настоящее время являются очень многіе учителя, не получившіе не только богословскаго, но и законченнаго средняго образованія. Этотъ планъ, излагая подробно программу катехизиса, указываетъ соответствующіе тому или другому догмату священно-и-церковноисторическіе рассказы, молитвы и священнодѣйствія и отмѣчаетъ цитаты изъ Свящ. Писанія, въ коихъ излагаются эти рассказы. Такимъ образомъ, уже не въ хронологическомъ, а въ систематическомъ порядкѣ воспроизводится весь курсъ по Закону Божию, пройденный въ первые три года. Вмѣстѣ съ тѣмъ самый катехизисъ перестаетъ быть сухимъ и отвлеченнымъ собраніемъ опредѣлений, а дѣлается рядомъ выводомъ изъ конкретныхъ примѣровъ священно-историческихъ и богослужебныхъ.

Въ заключеніе—два слова о томъ, какъ проходить новую программу безъ учебника. Конечно, курсъ 1, 2 и 4 года возможно проходить при прежнихъ учебныхъ пособіяхъ, такъ какъ дополненія къ нимъ придется дѣлать весьма небольшія. Затрудненіе представить только прохожденіе церковной исторіи въ третьемъ году обученія, такъ какъ для этого отдѣла возможно воспользоваться учебными пособіями для двухклассныхъ школъ (напр., прот. П. Смирнова), но таковыхъ во многихъ одноклассныхъ школахъ совсѣмъ нѣтъ. Въ такихъ случаяхъ преподаваніе можетъ быть преимущественно изуственнымъ. Для воспроизведенія же преподаваемаго учениками, впредь до приобрѣтенія учебниковъ, возможно обратиться къ

существующимъ въ школѣ книгамъ по частямъ. Такъ, изъ существующаго руководства по Закону Божию возможно ограничиться свѣдѣніями по пунктамъ: Установленіе Церкви, Сошествіе Св. Духа на Апостоловъ, св. равноапостольный императоръ Константинъ и св. царица Елена, Обрѣтеніе Живо-творящаго Креста Господня.

Изъ книги для чтенія Кл. Лунашевичъ—«Святель» (годъ 3 и 4-й): см. великомученица Екатерина (стр. 71—76), св. Кириллъ и Меодій (37—40); Крещеніе Руси и распространеніе въ ней христіанства (стр. 206—210); преп. Антоній и Θεодосій Печерскіе (стр. 214—219); преп. Сергій Радонежскій (стр. 228—232). Изученіе этихъ житій облегчается тѣмъ, что входитъ и въ элементарный курсъ русекой исторіи. Остаются отдѣлы: проповѣдь св. Апостоловъ, св. ап. Андрей Первозванный, свв. мученики и мученицы; св. Архидіаконъ Стефанъ; св. Игнатій Богоносець; св. вел. Георгій Побѣдоносець и царица Александра; св. великомуч. Варвара; св. мученицы: Софія, Вѣра, Надежда и Любовь. Эти отдѣлы возможно воспроизводить по житіямъ святыхъ или по Троицкимъ Листкамъ, которые имѣются въ церковныхъ или школьныхъ библіотекахъ. Наконецъ, житія мѣстно чтимыхъ святыхъ, знаніе которыхъ обязательно требуется новой программой, должны быть какъ въ церковныхъ, такъ и въ школьныхъ библіотекахъ и незнаніе названныхъ житій учениками начальныхъ школъ можно объяснить только невниманіемъ къ этому дѣлу со стороны законоучителей и учащихся \*).

П. Никольскій.

## Государственное строительство и свобода совѣсти въ дѣлѣ вѣры.

*„Воздадите убо Кесарева Кесареви и Божія Богови“.*

(Матѣ. 22, 21).

Въ законодательномъ разрѣшеніи вѣроисповѣднаго вопроса вся трудность заключается въ согласованіи двухъ принциповъ: съ одной стороны — свободы каждаго отдѣльнаго лица въ выборѣ вѣроисповѣданія или въ переходѣ изъ одного вѣроисповѣданія въ другое, согласно требованіямъ личнаго разума и личной совѣсти, съ другой стороны — необходимости не только оградить неприкосновенность, но и обезпечить торжество и господство истинному вѣроисповѣданію, какъ истинному основанію государственнаго благополучія и преуспѣянія.

Конечно, личная свобода въ столь важномъ и интимномъ вопросѣ совѣсти, какъ выборѣ вѣроисповѣданія, не можетъ быть оспариваема, по крайней мѣрѣ по отношенію къ людямъ, достигшимъ уже извѣтнаго возрастнаго ценза; но, съ другой стороны, ни одинъ здравомыслящій человекъ не долженъ и не можетъ претендовать на то, если государство не находитъ возможнымъ предоставить всѣмъ вѣроисповѣданіямъ одинаковую степень свободы и классифицируетъ ихъ по мѣрѣ признаваемой имъ ихъ истинности. Ошибочно думать, что государство должно относиться ко всѣмъ вѣроисповѣданіямъ одинаково безразлично. Государство не можетъ и не имѣетъ права не различать истины и лжи въ области религіи, какъ оно различаетъ ихъ и въ другихъ областяхъ — въ области научной, нравственной, промышленной, соціальной. Если государство обязано бороться съ фальсификаціями въ области медицины или питанія тѣла, то почему же оно не должно бороться съ фальсификаціями въ области питанія духа народнаго? Право признавать истину въ области религіи, разъ оно считается принадлежащимъ каждому отдѣльному гражданину, не можетъ быть отнято у цѣлаго государства, тѣмъ болѣе, что между

истиной религиозною и благосостояніемъ общественнымъ, народнымъ, государственнымъ существуетъ тѣсная причинная связь. Если религія есть глубочайшее основаніе жизни личной, семейной, то она же есть и глубочайшее основаніе жизни государственной. Какъ счастье отдѣльнаго лица, такъ и счастье всего государства возможны лишь тогда, когда въ основу ихъ бытія и всего ихъ жизненнаго строительства положена истинная религія.

Отсюда яено, что государство, понимающее великое значеніе истинной религіи въ народно государственной жизни, не можетъ одинаково относиться ко всеѣмъ вѣроисповѣданіямъ, не можетъ одинаково поддерживать, или представлять одинаковую свободу истинѣ и заблужденію. И это не потому, чтобы оно желало быть гонителемъ свободы совѣсти, а потому, что интересы всенароднаго, государственнаго строительства являются для него неизмѣримо болѣе важными, чѣмъ интересы отдѣльнаго лица. Конечно, государство не должно преслѣдовать за исповѣданіе той или другой вѣры, ибо вѣрить такъ или иначе — не значить еще совершать преступленіе, и притомъ тѣ или другія вѣрованія, разъ они искренни, не могутъ быть по произволу замѣняемы другими вѣрованіями, но, не преслѣдуя за вѣру, государство обязано различать вѣроисповѣданія и поддерживать всеѣми зависящими отъ него и притомъ цѣлесообразными средствами распространеніе религиозной истины, всегда открыто и громко исповѣдуя ее.

Не можетъ быть большаго зла, когда государство въ вопросѣ вѣры станетъ какъ бы играть въ прятки съ народомъ, и своєю неискренностью въ этомъ вопросѣ станетъ смущать народную совѣсть и вносить путаницу понятій въ народное сознаніе.

Русское государство, по крайней мѣрѣ, никогда такъ не поступало. Еще на самой зарѣ своего историческаго существованія оно искренно и торжественно исповѣдало истину православія и до послѣдняго времени неизмѣнно шло подъ знаменемъ православной вѣры, вѣруя въ благотворность ея вліянія на духовную жизнь великаго русскаго народа. И впредь оно должно сохранить эту искренность въ дѣлѣ вѣры. Одно изъ двухъ — или православіе есть чистая истина, а все прочія вѣроисповѣданія — большія или меньшія степени заблужденія,

и тогда надо способствовать торжеству истины, т. е. православія и оберегать ее; или православіе есть заблужденіе, и тогда нужно искренно и смѣло отречься отъ него и провозгласить вмѣсто него другую религіозную истину, которую и поддерживать, но во всякомъ случаѣ, не нужно оставлять народъ въ потемкахъ относительно истинной точки зрѣнія въ этомъ вопросѣ государства.

Итакъ, признаемъ несомнѣннымъ, что государство не только имѣетъ право, но и обязано различать истину отъ заблужденія въ дѣлѣ вѣры и во имя народнаго блага содѣйствовать всеми законными и цѣлесообразными средствами утвержденію истины въ сознаніи и жизни народа. Какія же должны проистекать отсюда послѣдствія для различныхъ вѣроисповѣданій?

Истинному вѣроисповѣданію, т. е. православному, и хранительницѣ его—православной церкви государство должно предоставить самую широкую свободу дѣятельности. Нельзя смотрѣть на церковь, какъ на одно изъ звеньевъ государственнаго механизма. Церковь не есть орудіе государственной дѣятельности, хотя бы и самой благонамѣренной. Церковь есть то, чѣмъ живо само государство; она есть носительница духа Христова. Ея задача—вливать этотъ духъ въ души людей, въ душу народа, въ жизнь государства. У нея есть свои правила, которыми она и должна свободно самоуправляться. Чѣмъ свободнѣе церковь самоуправляется, тѣмъ она полезнѣе для государства.

Это ясно показываетъ вся исторія государства Россійскаго, а въ особенности дѣятельность митрополитовъ Петра, Алексія, Іоны, патріарховъ Гермогена, Филарета...

Широкое довѣріе къ церкви никогда не посрамляло довѣрителей, ибо церковь, хранящая завѣты Христа, всегда была искренно и по убѣжденію опорой гражданской власти.

Церкви должно быть предоставлено исконное право каноническаго соборнаго самоопредѣленія («дважды въ годъ да бываютъ соборы епископовъ»), право и широкая возможность школьнаго учительства и миссіонерства.

Необходимо дать церкви полный просторъ для широкаго обнаруженія ея благодатныхъ силъ и проникновенія ихъ въ

жизнь народную и государственную. Таково должно быть отношеніе государства къ истинному вѣроисповѣданію.

Что же касается прочихъ вѣроисповѣданій, то, не запрещаая никому вѣрить такъ, какъ того требуетъ его совѣсть и разумъ, разрѣшая безпрепятственно даже переходъ изъ одного вѣроисповѣданія въ другое (ибо, кто можетъ наложить узы на совѣсть, кто можетъ силой принудить вѣровать такъ, а не иначе?!), государство не можетъ, однако, предоставить этимъ вѣроисповѣданіямъ свободу пропаганды. И не потому не можетъ предоставить, чтобы оно опасалось за неприкосновенность православія, а потому просто, что оно не можетъ разрѣшать проповѣдывать заблужденіе, вносить ложныя понятія въ умы. Далѣе, государство не можетъ оказывать этимъ вѣроисповѣданіямъ матеріальной помощи ни въ дѣлѣ религіознаго обученія дѣтей, ни въ поддержаніи храмовъ, ни въ содержаніи клира, ни въ книгоиздательствѣ и т. д., такъ какъ государство не можетъ считать все эти стороны ихъ жизни направленными къ укрѣпленію въ обществѣ и народѣ истины.

И такое неравенство въ положеніи различныхъ вѣроисповѣданій сравнительно съ истиннымъ вѣроисповѣданіемъ не является несправедливостью по отношенію къ нимъ, ибо оно естественно вытекаетъ изъ той сравнительной оцѣнки различныхъ вѣрованій, которую дѣлаетъ и не можетъ не дѣлать въ интересахъ народнаго благополучія государство.

Такимъ образомъ, принципъ признанія государствомъ религіозной истины и сознательнаго и убѣжденнаго полаганія ее въ основу жизни народной съ благоразумнымъ ограниченіемъ всехъ прочихъ вѣроисповѣданій долженъ быть признанъ основнымъ принципомъ государственнаго строительства въ дѣлѣ вѣры народной, и предъ нимъ долженъ преклониться, несомнѣнно, заслуживающій всякаго уваженія принципъ свободы въ выборѣ вѣроисповѣданія или въ переходѣ изъ одного вѣроисповѣданія въ другое. Какъ же все это должно быть формулировано въ законѣ? Конечно, не такъ, что законъ разрѣшаетъ переходъ изъ одного вѣроисповѣданія въ другое... Законъ ни разрѣшать, ни воспрепятствовать подобнаго перехода не можетъ. Это дѣло личной совѣсти каждаго гражданина. Въ законѣ должно быть точно и ясно установлено лишь, что истиннымъ вѣроисповѣданіемъ онъ признаетъ православіе, и за-



тѣмъ должны быть точно указаны прѣимущества, предоставляемые закономъ этому вѣроисповѣданію, какъ истинному, и ограниченія, устанавливаемыя для прочихъ вѣроисповѣданій, какъ не истинныхъ.

Что же касается перехода изъ одного вѣроисповѣданія въ другое, то по этому вопросу въ законѣ должно быть лишь указано, что законъ не признаетъ себя въ правѣ стѣнять чью-либо совѣсть въ выборѣ вѣроисповѣданія, хотя бы избираемое вѣроисповѣданіе было и ложно.

Таковы, думается намъ, должны быть основные принципы вѣроисповѣднаго законодательства православно-христіанскаго государства, не желающаго отречься отъ признанія истины въ религиозной области \*).

Протоіерей Четвериковъ.



## Лѣтопись Вѣдомостей

**Отъѣздъ и возвращеніе Его Преосвященства.** Въ среду, 17 января Его Преосвященство Преосвященнѣйшій Никодимъ Епископъ Полоцкій и Витебскій въ сопровожденіи ключаря, двухъ иподіаконовъ и келейника выбыль по обзорѣніи епархіи въ Тадулинскій женскій монастырь и попутныя селенія. 21-го Владыка возвратился въ Витебскъ, посѣтивъ кромѣ Тадулинскаго женскаго монастыря Бабиническую, Вымнянскую, Котовскую и Яновичскую церкви и церковно-приходенія школы.

\*) См. «Моск. Вѣдом.» № 9, 1912 г.

## 50-лѣтній юбилей священнослуженія настоятеля Велижскаго собора о. протоіерея Василя Димитріевича Никифоровскаго.

Рѣдкое торжество происходило въ гор. Велижѣ 6 ноября 1911 года: въ этотъ день духовенство, представители горожанъ и прихожане Велижскаго Св.-Духовскаго собора чествовали о. протоіерея Василя Никифоровскаго, по случаю 50 лѣтія его священнослуженія.

Въ одной общей молитвѣ за юбиляра въ городскомъ соборѣ все объединились. Обычный строй служенія въ соборѣ измѣнилъ свой видъ. Всенощное бдѣніе наканунѣ 6 ноября совершалось весьма торжественно, цѣлымъ сонмомъ священнослужителей, во главѣ съ о. протоіереемъ; здѣсь были и участвовали въ священнослуженіи его два сына священника Осодоръ и Іосифъ, священники церквей гор. Велижа Кресто-Воздвиженской—Н. Спасскій, соборной—Д. Квятковскій и Николаевской А. Щербаковъ. Священникъ Св. Ильинской церкви, въ виду совершенія воскресной всенощной въ своей церкви, на вечернемъ торжественномъ богослуженіи въ соборѣ присутствовать не могъ. По этой же причинѣ не было никого и изъ сельскихъ священниковъ, какъ 5 ноября на всенощномъ бдѣніи, такъ равно и 6-го на литургіи и благодарственномъ молебнѣ.

Торжественная литургія въ день юбилея совершалась въ соборѣ позже обычнаго времени, чтобы дать возможность священникамъ приходскихъ церквей гор. Велижа попасть на торжественный благодарственный молебенъ. Литургію 6 ноября совершалъ самъ о. протоіерей съ тѣми же священниками, кромѣ о. А. Щербакова. Пѣлъ хоръ соборныхъ пѣвчихъ подъ управленіемъ Л. Піотровича. На «Буди имя Господне» сослуживецъ о. Василя, священникъ о. Д. Квятковскій сказалъ слѣдующее слово.

*Предъ лицемъ сподо возстави, и почти лице старче, и да убоишия Господа Бога твоего (Левит. 19, 32).*

Въ настоящій день исполнилось ровно 50 лѣтъ служенія въ священномъ санѣ всеми уважаемаго настоятеля мѣстнаго собора,

протоіерея, о. Василя Никифоровскаго. Считаю для себя за великую честь первымъ отмѣтить это рѣдкое, можно сказать, исключительное событіе и сказать свое слабое слово въ честь маститаго юбиляра. 50-лѣтнее служеніе о. протоіерея какъ священника, благочиннаго, уѣзднаго наблюдателя церковно-приходскихъ школъ, предсѣдателя отдѣленія и члена благотворительныхъ обществъ и различныхъ комиссій представляли собою такой богатый и глубоко-поучительный для каждаго изъ насъ матеріалъ, что имъ легко можно наполнить не только приличное случаю слово, а написать цѣлую объемистую книгу, но я на сей разъ буду кратокъ. Причиной этому являются два обстоятельства: съ одной стороны, иностраннымъ словомъ я опасаясь утомить васъ богомудрые отцы и благочестивые слушатели, а съ другой, и главнымъ образомъ, я боюсь смутить чисто евангельское смиреніе нашего высокочтимаго о. юбиляра, а потому, повторяю, буду кратокъ и беру канвою своей рѣчи строго оффиціальный документъ—формулярный списокъ о. протоіерея. Просматривая этотъ списокъ, мы узнаемъ, что виновникъ настоящаго торжества—уроженецъ Витебской губ., духовнаго сословія, питомецъ мѣстной духовной семинаріи, которую окончилъ въ 1861 г. въ числѣ первыхъ учениковъ и удостоенъ степени студента. Съ 6 ноября 1861 г. по настоящее время мы видимъ о. протоіерея въ санѣ священнослужителя, при чемъ первые 27 лѣтъ своей службы онъ состоялъ сельскимъ священникомъ, а послѣдніе 23 года городскимъ—въ санѣ протоіерея и настоятеля мѣстнаго собора. Неоспоримая истина: для продуктивной дѣятельности человѣка на всякомъ поприщѣ службы помимо здоровья необходимо требуются два условія: во-первыхъ, природныя способности, во-вторыхъ, любовь къ избранному роду занятія. Утвердительный отвѣтъ на первое положеніе даетъ формулярный списокъ о. протоіерея—онъ блестяще окончилъ духовную семинарію; отвѣтъ въ положительномъ смыслѣ на второе условіе запрашивается самъ собою. На этомъ мѣстѣ попрошу вашего особеннаго вниманія. Въ годъ освобожденія крестьянъ отъ крѣпостной зависимости нашъ высокоуважаемый юбиляръ уже былъ священникомъ. Какъ даровитый юноша, онъ отлично сознавалъ, что нужно имѣть желѣзную волю, пылкое сердце и свѣтлую многосторонне развитую голову, чтобы устоять одиноко на той высотѣ, на которой долженъ быть пастырь словеснаго стада, и гдѣ же? Въ глуши какойнибудь деревушкѣ, среди грязи, бѣдностей и горя, въ совершенномъ разъ

неи со всякимъ умственнымъ движеніемъ, живо представляя то печальное время, когда не только крѣпостного человѣка держали въ черномъ тѣлѣ и подвергали за всякій пустякъ наказанію, а нерѣдка этой участи подвергали и лицъ духовнаго званія. Далѣе, какъ питомецъ духовной школы, о. протоіерей хорошо помнилъ слова Спасителя къ своимъ послѣдователямъ: «Иже хощетъ по Мнѣ ити, да отвержется себѣ и возьметъ крестъ свой и по Мнѣ грядетъ», и въ другомъ мѣстѣ: „въ мірѣ скорбни будите... Меня изгнали, и вся изгоняють“. Наконецъ, какъ сынъ родителей изъ духовнаго званія о. протоіерей видѣлъ крайнюю необезпеченность духовенства: быть можетъ не разъ скорбѣлъ душою за родителя, видя вознагражденіемъ за его труды по приходу давно устарѣлый и нерѣдко унижительный способъ благодарности въ видѣ „доброхотныхъ даяній“,—но что же мы видимъ въ концѣ-концовъ? Нашъ юбиляръ, не смотря на всѣ отрицательныя условія, не только самъ съ крѣпкою вѣрою въ Бога принимаетъ священный санъ, а и въ послѣдствіи всей семьи своей даетъ образованіе исключительно въ духовно-учебныхъ заведеніяхъ и родительски благословляетъ 4-хъ сыновей своихъ на трудный отвѣтственный путь сельскихъ священнослужителей. Епархіальное Начальство скоро замѣчаетъ и выдѣляетъ изъ среды другихъ даровитаго идейнаго пастыря. На третій годъ служенія мы уже видимъ молодого священника въ должности благочиннаго, каковую службу онъ удерживаетъ за собою подрядъ 42 года, служить при 8-ми Преосвященныхъ да и съ какою пользою для дѣла, начальства и ввѣреннаго ему округа! Духовенство до сихъ поръ съ признательностью вспоминаетъ своего любимаго, всегда доступнаго, гуманнаго начальника: Епархіальная власть щедро поощряетъ наградами даровитаго пастыря и примѣрнаго, аккуратнаго благочиннаго. Время идетъ. Природныя дарованія о. протоіерея обогащаются широкимъ жизненнымъ опытомъ. Епархіальное Начальство поручаетъ ему новое отвѣтственное дѣло—быть первымъ насадителемъ и руководителемъ церковно-приходскихъ школъ въ уѣздѣ, въ должности уѣзднаго наблюдателя и предсѣдателя отдѣленія. Съ юношескимъ жаромъ о. протоіерей берется за свои новыя обязанности, дѣло спорится въ умныхъ рукахъ и чрезъ 15 лѣтъ въ окрѣпшемъ налаженномъ видѣ передается другимъ лицамъ. Я не буду много распространяться о томъ, что протекало, скажу только, что произошло на нашихъ глазахъ, о. протоіерей на послѣднемъ мѣстѣ своего служенія построилъ два приписныхъ храма, всегда прила-

галъ и прилагаеъ всё старанія къ тому, чтобы возможно лучше украсить мѣстный соборъ, быть по слову апостола «образомъ вѣрнымъ словомъ, житіемъ, любовію, духомъ, вѣрою, чистотою» (1. Тим. 4, 82). Такова въ немногихъ словахъ служебная дѣятельность нашего высокочтимого юбиляра. Не могъ укрыться свѣтильникъ, ярко горящій на свѣщницѣ. Духовенство уѣзда, прихожане и горожане цѣнять и горячо любятъ о. протоіерея, нагляднымъ доказательствомъ чего служить настоящее многолюдное собраніе и эти юбилейныя подношенія въ видѣ наперснаго креста, св. иконъ, адресовъ и проч., какъ вещественные знаки не вещественныхъ чувствъ сыновней любви, преданности и глубокаго уваженія. Въ заключеніе я позволю себѣ отъ лица всѣхъ здѣсь присутствующихъ обратиться къ о. протоіерею съ слѣдующею просьбою:

Живи, юбиляръ нашъ,

Молись незабвенный

Да радостенъ будетъ

Дальнѣйшій твой путь.

На насъ взирая,

Въ добро укрѣпляя

Въ молитвахъ твоихъ не забудь!

Во время этого слова маститый юбиляръ тихо проливалъ слезы. На молебень, кромѣ юбиляра и, сослужащихъ ему іереевъ въ совершеніи литургіи, выходило все градекое духовенство и священники церквей: Будницкой—о. М. Пяковеній и Усмыньской—о. Ѳ. Борисовичъ—зять о. протоіерея—настоятель той церкви, гдѣ о. Василій прослужилъ около 20 лѣтъ. Все духовенство, возглавляемое о. протоіереемъ—юбиляромъ—размѣстилось на амвонѣ, при чемъ, предъ [началомъ молебна мѣстнымъ благочиннымъ, священникомъ Велижекой Св. Ильинской церкви, Н. Савицкимъ была поднесена, отъ лица духовенства 1-го Велижскаго округа, цѣнная икона Спасителя, при нижеслѣдующей рѣчи:

„Въ настоящій торжественный день жизни вашего высокоблагословенія, прошу достопочтеннѣйшій о. Василій Димитріевичъ, принять этотъ святой даръ отъ признательнаго духовенства 1-го Велижскаго округа, какъ выраженіе полной его къ вамъ любви и симпатіи. Надѣюсь, что все знающіе васъ, какъ человѣка и священника, вполне будутъ согласны, что написанныя на подносимой вамъ

иконѣ слова Христа-Спасителя о взаимной любви, какъ необходимо руководящемъ началѣ для счастливой и богоугодной жизни людей, были твердо восприняты и запечатлѣны на вашемъ добромъ сердцѣ. Руководясь любовію Христовою—вы, о. протоіерей, старались быть такъ или иначе, полезнымъ для всѣхъ, а, поэтому и заслужили полное благорасположеніе къ себѣ, какъ духовенства, такъ и свѣтскаго общества. Всѣмъ намъ будетъ весьма отраднo, если взирая на ликъ Всемиловитаго Спаса, на подносимой вамъ иконѣ, вы не забудете насъ въ своихъ святыхъ молитвахъ. Отъ души желаемъ вамъ и въ дальнѣйшемъ возможной, въ переживаемомъ вами возрастѣ, крѣпости тѣла и будрости духа, дабы совершивъ земное поприще, вы, безъ страха, могли сказать Пастыреначальника-Христу: «се азъ и дѣти моя».

Загѣмъ, Велижскимъ уѣзднымъ воинскимъ начальникомъ І. М. Виноградовымъ отъ лица Велижскихъ горожанъ, былъ поднесенъ золотой наперсный крестъ и громко, внятно съ великимъ воодушевленіемъ, прочитанъ былъ слѣдующій адресъ:

„Глубокочтимый и душевно-уважаемый  
о. протоіерей Василій Димитріевичъ!

Не обычный воскресный день собралъ насъ, столькихъ молящихся сюда, въ этотъ храмъ, гдѣ Господь благословляетъ васъ настоятельствовать почти вторую четверть вѣка—нѣтъ, всѣ мы собрались сюда еще съ другой, особенной радостной мыслью, собрались, чтобъ торжественной общей молитвой освятить рѣдкій знаменательный день въ жизни вашей—день 50-лѣтія священнослуженія вашего у престола Всемогущаго Бога.

На долю немногихъ избранниковъ Божіихъ выпадаетъ подобное исключительное торжество! Въ нашъ вѣкъ, когда измельчавшіе человѣки такъ падки до разнаго рода юбилеевъ, когда подъ понятіе послѣднихъ стараются подвести въ своей подчасъ ложно-шумной служебной дѣятельности чуть-ли не пятилѣтія—прослужить полвѣка въ санѣ священника Божія, полвѣка безропотно, любовно, всегда лишь за все благославляя Бога, нести тяготы весьма отвѣтственнаго предъ Богомъ и людьми, весьма труднаго, требующаго нерѣдко всесторонняго напряженія, пастырскаго служенія,—дѣло по истинѣ не легкое!—Вотъ почему сегодняшній день, когда мы собрались сюда отпраздновать это полувѣковое ваше служеніе Престолу Божію, Царю и людямъ его, — дорогъ и радостенъ не только вамъ, глубоко-

уважаемый о. Василій, (что уже само-собой понятно), но и всѣмъ, здѣсь присутствующимъ, искреннимъ почитателямъ и поклонникамъ вашей человѣколюбивой, отъменно-незлобивой, святой, можно сказать, души! Въ этомъ неподдѣльномъ нашемъ къ вамъ почтеніи убѣждать васъ подписи на настоящемъ адресѣ. Весьма пріятно, отраднo отмѣтить, что въ этомъ къ вамъ, какъ человѣку, почитаніи отсутствуетъ всякая религіозная иновѣрческая рознь,—за что говорятъ тѣ же подписи. Краснорѣчивѣе этого явленія можетъ ли что подтвердить искренность высказываемыхъ здѣсь вамъ нашихъ чувствъ.

Примите-же, дорогой о. Василій, это скромное подношеніе отъ насъ—обитателей града Велижа—этотъ наперсный крестъ. Носимый вами, онъ будетъ напоминать всегда вашему чистому сердцу ту любовь, то искреннее уваженіе, которымъ всегда полны къ вамъ наши сердца. А вмѣстѣ съ симъ, примите еще и наши сердечныя пожеланія вамъ долгой, спокойной жизни,—въ святыхъ, молитвенныхъ трудахъ которой не забывайте и насъ“.

Вслѣдъ за этимъ о. наблюдателемъ—священникомъ М. Песковскимъ въ его обширномъ словѣ, обращенномъ къ юбиляру какъ бывшему предсѣдателю Велижскаго отдѣленія Епарх. Учил. Совѣта, была обрисована дѣятельность о. Василія, какъ руководителя церковно-школьнаго дѣла въ уѣздѣ и поднесено цѣнное Евангеліе, отъ членовъ Велижскаго отдѣленія Полоцкаго Епархіальнаго Училищнаго Совѣта. Послѣ этого представителемъ прихожанъ Велижскаго собора, гдѣ о. Василій прослужилъ почти 25 лѣтъ, О. М. Киселевычъ, при поднесеніи иконы Преподобной Евфросиніи, Княжны Полоцкой, былъ прочитанъ слѣдующій адресъ:

„Ваше высокоблагословеніе высокочтимый  
о. протоіерей Василій Димитріевичъ!

Въ теченіе 50-ти лѣтъ вашего священнослуженія, вы, заслужили общую любовь, признательность и уваженіе.

Не намъ конечно судить о вашихъ многочисленныхъ и разнообразныхъ трудахъ по законоучительству, наблюденію за церковно-приходскими школами, предсѣдательству Велижскаго уѣзднаго отдѣленія Епархіальнаго Училищнаго Совѣта, 42-лѣтнему прохожденію благочиннаго и проч. Труды ваши всегда имѣлись въ виду и награждались духовнымъ вѣдомствомъ.

Мы прихожане Св. Духовской церкви можемъ только съ почтениемъ и глубокимъ уваженіемъ относиться къ 25-лѣтію настоятельства вашего въ Св. Духовской соборной церкви и свидѣтельствуя этимъ ваше всегдашнее внимательное отношеніе къ нашимъ духовнымъ нуждамъ и потребностямъ—просимъ принять отъ насъ икону прокровительницы и защитницы земли Полоцкой, св. Преподобной Евфросиніи и лампаду къ оной, на память вашего 50-лѣтняго служенія\*.

Въ довершеніе картины, однимъ изъ крестьянъ села Усмьни, бывшимъ прихожаниномъ о. протоіерея, была поднесена, отъ лица прихожанъ Усмьнской церкви, икона Спасителя при слѣдующемъ небольшомъ адресѣ:

Высокочтимый и дорогой о. протоіерей!

Мы прихожане Усмьнской церкви нѣкогда были счастливы имѣть васъ своимъ духовнымъ пастыремъ. Время служенія вашего въ нашемъ приходѣ было дорогое для насъ. Вы, какъ истинно добрый пастырь, были всегда на стражѣ своего стада, насъ духовныхъ чадъ. Всегда учили насъ крѣпко держаться нашей православной вѣры, какъ залога благополучія каждаго человѣка, и быть истинными христіанами. Любили вы объ этомъ говорить намъ и въ храмѣ и въ школѣ. Ваши задушевные наставленія и теперь помнятся нами. Вы учили насъ не словомъ только, но и дѣломъ, служа примѣромъ, добрымъ житіемъ, вѣрою и любовью. Дѣлили съ нами горе и радости наши. Къ каждому у васъ находилось ласковое слово. За это шли къ вамъ и малыя и взрослые съ радостью, а равно встрѣчали васъ у себя на домахъ, какъ дорогого гостя.

Болѣе четверти вѣка прошло, какъ вы оставили насъ, перешедши на служеніе къ сему градскому собору. Но и до сихъ поръ имя ваше «о. Василій» не сходитъ съ устъ нашихъ и не скоро оно забудется въ нашемъ приходѣ. Такъ оно дорого для насъ.

Поздравляемъ сегодня васъ съ юбилеемъ 50-лѣтняго вашего пастырскаго служенія, приносимъ вамъ, какъ видимый знакъ нашей любви къ вамъ, сей образъ новоявленнаго угодника Божія святителя Іосафа Бѣлгородскаго. Примите же его, дорогой о. Василій, отъ нашихъ бывшихъ Усмьнскихъ прихожанъ на добрую память о насъ. А вмѣстѣ съ тѣмъ да хранитъ васъ святитель Іосафъ на многія лѣта\*.



Выслушавъ со вниманіемъ всё рѣчи и адреса и принявъ съ благодарностію всё подношенія, о. Василій обратился ко всемъ своимъ почитателямъ съ простою душевною рѣчью, въ которой благодарилъ Господа, что Онъ, по Своей безмѣрной благодати, сподобилъ его достигнуть преклоннаго возраста, при крѣпости силъ; благодарилъ всехъ за тѣ добрыя, сердечныя чувства, которыя были выражены ему въ этотъ знаменательный для него день и слезно просилъ молитвы за себя.

Въ домѣ о. юбиляра, за предложенною имъ духовенству совмѣстно со свѣтскимъ обществомъ трапезою, было сказано не мало рѣчей, въ которыхъ всё старались правдиво обрисовать обликъ добродушнѣйшаго о. протоіерея. Говорили: мѣстный благочинный, его помощникъ — священникъ о. Д. Квятковскій, предѣдатель земской управы Н. А. Семейскій, воинскій начальникъ І. М. Виноградовъ и друг. Въ своей отвѣтной рѣчи о. юбиляръ благодарилъ всехъ за любовь и полное вниманіе \*).

Благочинный 1 Велижскаго округа,  
священникъ Николай Савицкій.

**Вниманію духовенства и прихожанъ.** Во время предстоящей св. Четырдесятницы, за болѣзнію приходскаго священника, можетъ оказать свои услуги, по исправленію духовныхъ требъ, заштатный священникъ Василій Рачитскій живущій въ г. Витебскѣ за р. Витьбою въ собств. домѣ.

\*) Въ день юбилея о. протоіереемъ получено было не мало привѣтствій письменныхъ и по телеграфу отъ его почитателей.



Редакторъ неофициальнаго отдѣла,  
Каедральный Протоіерей Алексій Матюшенскій.

Печатать разрѣшается, 22 января 1912 года.  
Цензоръ, преподаватель семинаріи протоіерей В. Добровольскій.

Печатано въ Витебской Губернской Типографіи.